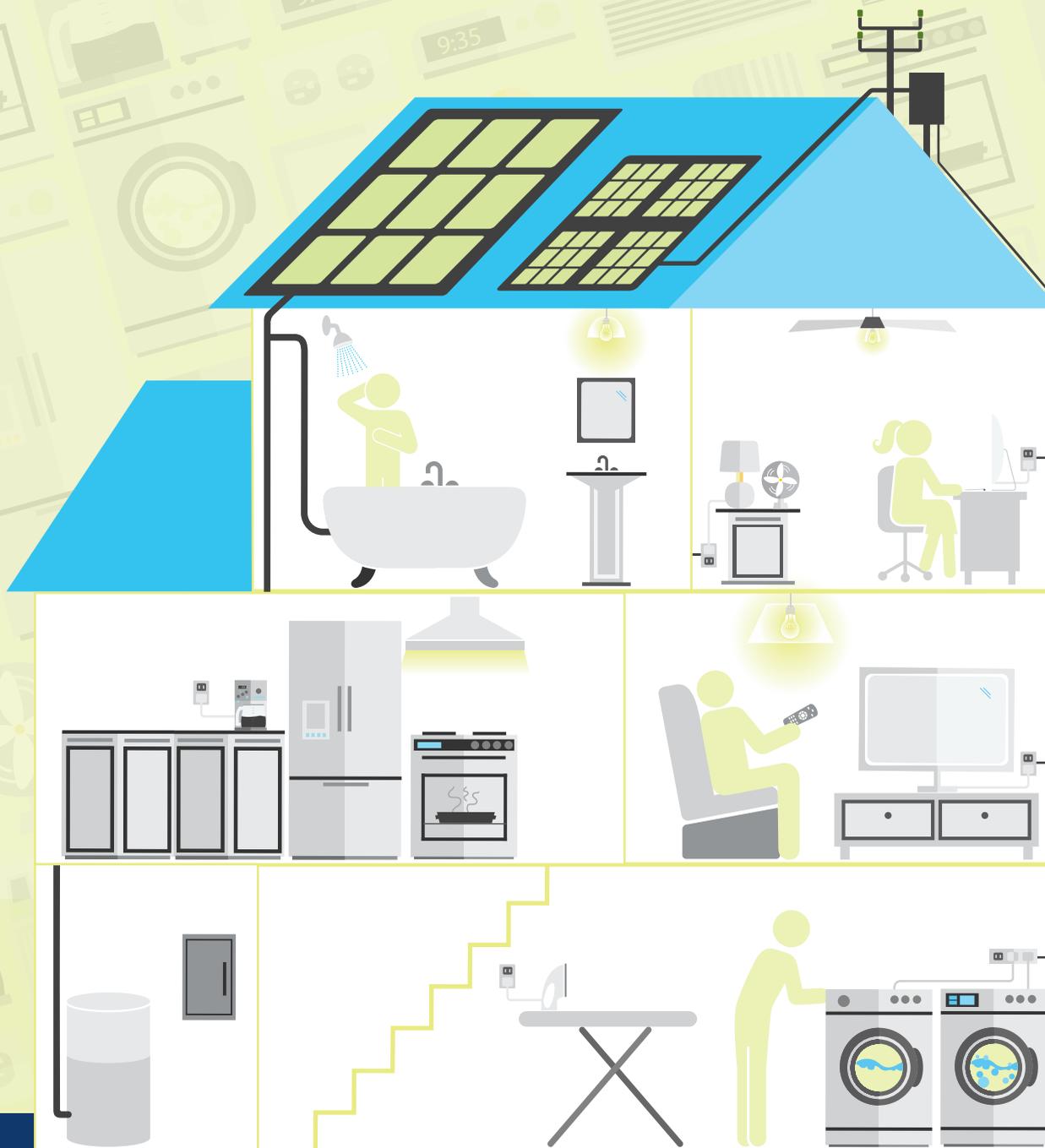


ENCUESTA SOBRE CONSUMO DE ENERGÍA EN HOGARES

Un estudio sobre el uso de energía en los hogares de los Estados Unidos

Para que lo complete el adulto que está más familiarizado con su hogar.



Número de OMB
1905-0092
Fecha de vencimiento:
07/31/2018

Si tiene preguntas sobre la encuesta, por favor envíenos un correo electrónico a recs@rti.org o llame a la línea telefónica gratuita 1-866-309-4560.



eia

Independent Statistics & Analysis
U.S. Energy Information
Administration

Esperamos que le agrade completar el cuestionario y realmente apreciamos su ayuda para entender cómo se consume la energía en los hogares en Estados Unidos.

SU HOGAR

Por favor, responda las siguientes preguntas sobre el hogar ubicado en la dirección a la que se envió la carta adjunta.

1. ¿Cuál describe mejor su hogar?

- Casa móvil → **Vaya a #10**
- Casa para una sola familia separada de cualquier otra casa → **Vaya a #3**
- Casa para una sola familia unida a una o más casas (por ejemplo: casa duplex, casa en hilera, o "townhome") → **Vaya a #3**
- Apartamento en edificio de 2 a 4 unidades
- Apartamento en edificio de 5 o más unidades

2. ¿Esta su apartamento ubicado en el sótano del edificio?

- Sí → **Vaya a #10**
- No → **Vaya a #10**

3. ¿Tiene un sótano en su casa?

- Sí
- No → **Vaya a #5**

4. ¿Alguna parte del sótano está acabada? Para esta encuesta, un sótano 'acabado' tiene materiales de acabado en el piso, el techo y las paredes.

- Sí
- No

5. Un ático es un área directamente debajo del techo en donde una persona puede estar parada. ¿Tiene su casa un ático?

- Sí
- No → **Vaya a #7**

6. ¿Alguna parte del ático está acabada? Para esta encuesta, un ático 'acabado' tiene materiales de acabado en el piso, el techo y las paredes.

- Sí
- No

7. Sin incluir sótanos o áticos, ¿cuántos pisos tiene su casa?

- Un piso
- Dos pisos
- Tres pisos
- Cuatro o más pisos
- Diferentes niveles ('Split-level')

8. ¿Tiene su casa un garaje anexo?

- Sí
- No → **Vaya a #10**

9. ¿De qué tamaño es el garaje que está anexo?

- Un garaje para un automóvil
- Un garaje para dos automóviles
- Un garaje para tres o más automóviles

10. El hogar ubicado en la dirección de la carta adjunta, ¿es su residencia principal? Su residencia principal es el lugar en donde vive la mayor parte del año.

- Sí
- No

11. ¿Es su hogar –

- Propiedad suya o de alguien en su hogar
- Alquilado/rentado
- Ocupado sin pago de alquiler?

12. ¿Cuándo se construyó su hogar?

- Antes de 1950
- Entre 1950 y 1959
- Entre 1960 y 1969
- Entre 1970 y 1979
- Entre 1980 y 1989
- Entre 1990 y 1999
- Entre 2000 y 2009
- Entre 2010 y 2016
- No sabe

13. ¿Cuándo se mudó a vivir aquí?

- Antes de 1950
- Entre 1950 y 1959
- Entre 1960 y 1969
- Entre 1970 y 1979
- Entre 1980 y 1989
- Entre 1990 y 1999
- Entre 2000 y 2009
- Entre 2010 y 2016

14. Durante el año pasado ¿estuvo su hogar desocupado durante un mes o más?

1 Sí

0 No

-4 No sabe

15. ¿Cómo cuántos pies cuadrados tiene su hogar? Su mejor estimado es suficiente.

, pies cuadrados

16. ¿Cuáles de las siguientes áreas están incluidas en su cálculo de pies cuadrados en la pregunta #15?

A. Sótano

1 Sí

0 No

-4 No sabe

-3 No corresponde (mi hogar no tiene este espacio)

B. Ático

1 Sí

0 No

-4 No sabe

-3 No corresponde (mi hogar no tiene este espacio)

C. Garaje anexo

1 Sí

0 No

-4 No sabe

-3 No corresponde (mi hogar no tiene este espacio)

17. ¿Cuántos de los siguientes tipos de habitaciones hay en su hogar? Incluya habitaciones en sótanos acabados o áticos acabados. Si no hay, escriba "0."

Número de dormitorios

Número de baños completos (Un baño completo incluye un lavabo o lavamanos con agua por tubería, un excusado y una tina o bañera, o una regadera o ducha.)

Número de medios baños completos (Un medio baño incluye un lavabo/ lavamanos con agua por tubería, y ya sea un excusado, una tina o bañera, o una regadera o ducha.)

Número de otros cuartos (Incluye cocina, cuarto de lavado, sala o estancia, cuartos de oficina, etc.) Sin incluir pasillos, clósets ni cuartos que ya contó arriba.)

18. ¿De qué material está hecha la parte exterior de su hogar? **Seleccione sólo uno.** Si tiene más de un material, por favor seleccione el que más se usó.

1 Ladrillo

2 Madera

3 Revestimiento (aluminio, vinil o acero)

4 Estuco

5 Tejas de laminado (Tablilla)

6 Piedra

7 Concreto o bloque de concreto

9 Otro (Por favor especifique):

-4 No sabe

19. ¿De qué material está hecho el techo de su hogar? **Seleccione sólo uno.** Si tiene más de un material, por favor seleccione el que más se usó.

1 Tejas cerámicas o de arcilla

2 Tablillas de madera o de ripia

3 Metal

4 Pizarra o pizarra sintética

5 Tablillas (de compuesto o asfalto)

6 Tejas de concreto

9 Otro (Por favor especifique):

-4 No sabe

20. La mayoría de los techos tienen unos 8 pies de altura, que es aproximadamente un pie más que una puerta estándar. ¿Hay algún techo en su hogar que sea más alto de lo normal?

1 Sí

0 No

21. ¿Cuántas puertas corredizas de vidrio tiene su hogar? Cunte cada par de puertas corredizas de vidrio como una puerta. Si no hay, escriba "0."

puertas corredizas de vidrio

22. Aproximadamente, ¿cuántas ventanas hay en su hogar?

- 1 1 o 2 ventanas
- 2 3 a 5 ventanas
- 3 6 a 9 ventanas
- 4 10 a 15 ventanas
- 5 16 a 19 ventanas
- 6 20 a 29 ventanas
- 7 30 o más ventanas

- 4 No sabe

23. No contando ventanas para tormenta, ¿qué describe mejor el tipo de vidrio en la mayoría de las ventanas de su hogar?

- 1 Cristal de vidrio sencillo
- 2 Cristal de vidrio doble
- 3 Cristal de vidrio triple

- 4 No sabe

24. ¿Cuál es el material usado para los marcos de la mayoría de las ventanas en su hogar?

- 1 Madera
- 2 Metal (aluminio)
- 3 Vinilo
- 4 Compuesto
- 5 Fibra de vidrio
- 9 Otro (Por favor especifique):

-4 No sabe

25. ¿Cuál de estas describe mejor la cantidad de material de aislamiento en su hogar?

- 1 Tiene bastante aislamiento
- 2 Tiene suficiente aislamiento
- 3 Tiene poco aislamiento
- 4 No tiene aislamiento

26. ¿Con qué frecuencia usted u otros miembros de su hogar han encontrado que su casa tenía demasiada corriente de aire?

- 1 Todo el tiempo
- 2 La mayor parte del tiempo
- 3 Algunas veces
- 4 Nunca

27. ¿Hay gas natural por tuberías subterráneas disponibles en este vecindario?

- 1 Sí
- 0 No

- 4 No sabe

28. ¿Tiene su hogar una alberca/piscina propia?

- 1 Sí
- 0 No → **Vaya a #31**

29. El año pasado, ¿cuántos meses estuvo su piscina/alberca en uso?

 meses

30. ¿Qué combustible se usa para calentar el agua de la alberca/piscina?

- 0 Ninguno, no se calienta el agua de la alberca/piscina
- 1 Electricidad
- 2 Gas natural por tuberías subterráneas
- 3 Propano (gas en tanque)
- 4 Aceite combustible
- 5 Energía solar
- 9 Otro (Por favor especifique):

-4 No sabe

31. ¿Tiene su hogar su propia hot tub, spa o Jacuzzi, aparte de su tina de baño/bañera?

- 1 Sí
- 0 No → **Vaya a #34**

32. El año pasado, ¿cuántos meses estuvo su hot tub, spa o Jacuzzi en uso?

 meses

33. ¿Qué combustible se usa para calentar el agua del hot tub, spa o Jacuzzi?

- 1 Electricidad
- 2 Gas natural por tuberías subterráneas
- 3 Propano (gas en tanque)
- 4 Aceite combustible
- 5 Energía solar
- 9 Otro (Favor de especificar):

-4 No sabe

34. ¿Usted o algún otro miembro de su hogar estaciona su vehículo dentro de 20 pies de una toma eléctrica?

- 1 Sí
- 0 No

35. ¿Usted o algún miembro de su hogar es propietario o alquila un vehículo eléctrico que se enchufan?

- 1 Sí
0 No

ELECTRODOMÉSTICOS

36. ¿Cuántos refrigeradores/neveras tiene enchufados y encendidos en su hogar? Incluya refrigeradores/neveras que tenga en el sótano o garaje, aunque estos se usen ocasionalmente, e incluya también refrigeradores compactos y enfriadores de vino. Si no hay, escriba "0."

refrigeradores → Si respondió "0":
Vaya a #45

37. ¿De qué tamaño es el refrigerador/nevera más usado?

- 1 Medio tamaño o compacto → Vaya a #39
2 Pequeño (17.5 pies cúbicos o menos)
3 Mediano (entre 17.6 y 22.5 pies cúbicos)
4 Grande (entre 22.6 y 29.5 pies cúbicos)
5 Muy grande (más de 29.5 pies cúbicos)

38. ¿Cuál de las siguientes descripciones describe mejor el refrigerador/nevera más usado?

- 1 Tamaño estándar y de una sola puerta
2 Dos puertas, con congelador al lado del refrigerador
3 Dos puertas, con congelador arriba del refrigerador
4 Dos puertas, con congelador abajo del refrigerador
5 De tres o más puertas

39. Aproximadamente, ¿cuántos años tiene su refrigerador/nevera más usado? Su mejor estimado es suficiente.

- 1 Menos de 2 años
2 Entre 2 y 4 años
3 Entre 5 y 9 años
4 Entre 10 y 14 años
5 Entre 15 y 19 años
6 20 años o más
-4 No sabe

40. ¿Tiene su refrigerador/nevera más usado servicio de hielo en la puerta?

- 1 Sí
0 No



Si sólo tiene un refrigerador/nevera,
Vaya a #45

41. ¿De qué tamaño es el segundo refrigerador/nevera más usado?

- 1 Medio tamaño o compacto → Vaya a #43
2 Pequeño (17.5 pies cúbicos o menos)
3 Mediano (entre 17.6 y 22.5 pies cúbicos)
4 Grande (entre 22.6 y 29.5 pies cúbicos)
5 Muy grande (más de 29.5 pies cúbicos)

42. ¿Cuál de las siguientes descripciones describe mejor el segundo refrigerador/nevera más usado?

- 1 Tamaño estándar y de una sola puerta
2 Dos puertas, con congelador al lado del refrigerador
3 Dos puertas, con congelador arriba del refrigerador
4 Dos puertas, con congelador abajo del refrigerador
5 De tres o más puertas

43. Aproximadamente, ¿cuántos años tiene su segundo refrigerador más usado? Su mejor estimado es suficiente.

- 1 Menos de 2 años
2 Entre 2 y 4 años
3 Entre 5 y 9 años
4 Entre 10 y 14 años
5 Entre 15 y 19 años
6 20 años o más
-4 No sabe

44. ¿Dónde está ubicado su segundo refrigerador/nevera más usado?

- 1 Sótano
2 Garaje
3 Afuera
4 Piso principal del hogar
9 Otro (Por favor especifique):

45. ¿Cuántos congeladores separados están conectados y encendidos en su hogar? Si no hay, escriba "0."

congeladores → Si respondió "0":
Vaya a #49

46. ¿Cuál de las siguientes descripciones describe mejor el congelador más usado?

- 1 Un modelo vertical
- 2 Un modelo horizontal

47. ¿De qué tamaño es el congelador más usado?

- 1 Medio tamaño o compacto
- 2 Pequeño (17.5 pies cúbicos o menos)
- 3 Mediano (entre 17.6 y 22.5 pies cúbicos)
- 4 Grande (entre 22.6 y 29.5 pies cúbicos)
- 5 Muy grande (más de 29.5 pies cúbicos)

48. Aproximadamente, ¿cuántos años tiene su congelador más usado? Su mejor estimado es suficiente.

- 1 Menos de 2 años
- 2 Entre 2 y 4 años
- 3 Entre 5 y 9 años
- 4 Entre 10 y 14 años
- 5 Entre 15 y 19 años
- 6 20 años o más
- 4 No sabe

49. ¿Cuántas estufas/superficies con hornillas tiene en su hogar? Una estufa tiene una superficie con hornillas y un horno.



estufas/superficies con hornillas → **Si respondió "0": Vaya a #53**

50. ¿Qué combustible usa su estufa/superficie con hornillas más usada?

- 1 Electricidad
- 2 Gas natural por tuberías subterráneas
- 3 Propano (gas en tanque)
- 9 Otro (Por favor especifique):

51. En una semana típica, ¿cómo cuántas veces se usa la superficie para cocinar de su estufa/hornillas más usada? *Si no se usó, escriba "0."*

veces a la semana

52. En una semana típica, ¿cómo cuántas veces se usa la parte del horno de su estufa más usada? *Si no se usó, escriba "0."*

veces a la semana

53. ¿Cuántas superficies con hornillas separadas tiene en su hogar? Cuente toda la superficie con hornillas, no cuente el número de quemadores. No incluya superficies con hornillas que están pegadas al horno.



superficies con hornillas separadas → **Si respondió "0": Vaya a #56**

54. ¿Qué combustible usa su superficie con hornillas separada más usada?

- 1 Electricidad
- 2 Gas natural por tuberías subterráneas
- 3 Propano (gas en tanque)
- 9 Otro (Por favor especifique):

55. En una semana típica, ¿cómo cuántas veces se usa la superficie con hornillas separada más usada? *Si no se usó, escriba "0."*

veces a la semana

56. ¿Cuántos hornos de pared separados tiene en su hogar? No incluya hornos de pared separados pegados a una superficie con hornillas.



hornos de pared separados → **Si respondió "0": Vaya a #59**

57. ¿Qué combustible usa su horno de pared separado más usado?

- 1 Electricidad
2 Gas natural por tuberías subterráneas
3 Propano (gas en tanque)
9 Otro (Por favor especifique):

58. En una semana típica, ¿cómo cuántas veces se usa su horno de pared separado más usado? Si no se usó, escriba "0."

veces a la semana

59. ¿Cuántos hornos de microondas tiene en su hogar?

hornos de microondas → Si respondió "0":
Vaya a #61

60. En una semana típica, ¿cómo cuántas veces se usa su horno de microondas más usado? Si no se usó, escriba "0."

veces a la semana

61. ¿Usan en su hogar una parrilla/asador para cocinar al aire libre?

- 1 Sí, un parrilla/asador de gas natural
2 Sí, un parrilla/asador de propano (gas en tanque)
3 Sí, un parrilla/asador de carbón
0 No

62. ¿Cuál de las siguientes categorías describe mejor con qué frecuencia generalmente se cocinan comidas calientes en su hogar?

- 1 Tres veces o más al día
2 Dos veces al día
3 Una vez al día
4 Unas veces a la semana
5 Como una vez a la semana
6 Menos de una vez a la semana
0 Nunca

63. ¿Cuál de los siguientes aparatos pequeños de cocina se usan como por lo menos una vez a la semana en su hogar?

	Sí	No
A. Tostador	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
B. Horno tostador	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
C. Cafetera eléctrica	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
D. Olla de cocción lenta u olla eléctrica de cocción lenta	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
E. Procesador de alimentos	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
F. Olla arrocera eléctrica	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
G. Licuadora o juguera	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
H. Otro (Favor de especificar):	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>

64. ¿Tiene un lavaplatos en su hogar?

- 1 Sí
0 No → Vaya a #68

65. En una semana típica, ¿cómo cuántas veces se usa su lavaplatos más usado? Si no se usó, escriba "0."

veces a la semana

66. ¿Qué ciclo se usa la mayor parte del tiempo cuando pone en funcionamiento el lavaplatos?

- 1 Ciclo normal o predeterminado sin secado en caliente
2 Ciclo normal o predeterminado con secado en caliente
3 Ciclo pesado o para "ollas y sartenes"
4 Ciclo delicado o liviano
5 Ahorrador de energía
-4 No sabe
-3 No se usa el lavaplatos

67. Aproximadamente, ¿cuántos años tiene su lavaplatos? Su mejor estimado es suficiente.

- 1 Menos de 2 años
2 Entre 2 y 4 años
3 Entre 5 y 9 años
4 Entre 10 y 14 años
5 Entre 15 y 19 años
6 20 años o más
-4 No sabe

68. ¿Tienen una lavadora de ropa en su hogar? No incluya lavadoras de ropa que se compartan, localizadas en el sótano o cuarto de lavandería del edificio de apartamentos.

1 Sí

0 No → Vaya a #74

69. ¿Es su lavadora de ropa de esas en las que se pone la ropa por la parte de arriba o se pone la ropa por el frente?

1 Se pone por arriba

2 Se pone por el frente

70. En una semana típica, ¿cómo cuántas veces se usa su lavadora de ropa? Si no se usó, escriba "0."

veces a la semana

71. ¿A qué temperatura se fija el agua normalmente durante el ciclo de lavado en su lavadora de ropa?

1 Caliente

2 Tibia

3 Fría

72. ¿A qué temperatura se fija el agua normalmente durante el ciclo de enjuague en su lavadora de ropa?

1 Caliente

2 Tibia

3 Fría

73. Aproximadamente, ¿cuántos años tiene su lavadora de ropa? Su mejor estimado es suficiente.

1 Menos de 2 años

2 Entre 2 y 4 años

3 Entre 5 y 9 años

4 Entre 10 y 14 años

5 Entre 15 y 19 años

6 20 años o más

-4 No sabe

74. ¿Tiene una secadora de ropa en su hogar? No incluya secadoras de ropa que se compartan, localizadas en el sótano o cuarto de lavandería del edificio de apartamentos.

1 Sí

0 No → Vaya a #78

75. ¿Qué combustible usa su secadora de ropa?

1 Electricidad

2 Gas natural por tuberías subterráneas

3 Propano (gas en tanque)

-4 No sabe

76. En una semana típica, ¿cómo cuántas veces se usa su secadora de ropa? Si no se usó, escriba "0."

veces a la semana

77. Aproximadamente, ¿cuántos años tiene su secadora de ropa? Su mejor estimado es suficiente.

1 Menos de 2 años

2 Entre 2 y 4 años

3 Entre 5 y 9 años

4 Entre 10 y 14 años

5 Entre 15 y 19 años

6 20 años o más

-4 No sabe

APARATOS ELECTRÓNICOS

78. ¿Cuántas televisiones se usan en su hogar? Si no hay, escriba "0."

televisiones → Si respondió "0": Vaya a #88

79. ¿De qué tamaño es la televisión más usada?

1 De 27 pulgadas o menos

2 Entre 28 y 39 pulgadas

3 Entre 40 y 59 pulgadas

4 De 60 pulgadas o más

80. ¿Qué clase de pantalla tiene la televisión más usada?

1 Pantalla LCD

2 Pantalla de plasma

3 Pantalla LED

4 Proyector

5 Estándar

-4 No sabe

81. Piense en la televisión que más se usa en días de semana, ¿cuántas horas está prendida esa televisión cada día? Incluya el tiempo que está prendida incluso si realmente nadie la está mirando.

horas al día

82. Piense en la televisión que más se usa los fines de semana, ¿cuántas horas está prendida esa televisión cada día? Incluya el tiempo que está prendida incluso si realmente nadie la está mirando.

horas al día

 **Si sólo tiene una televisión, Vaya a #87**

83. ¿De qué tamaño es la segunda televisión más usada?

- 1 De 27 pulgadas o menos
- 2 Entre 28 y 39 pulgadas
- 3 Entre 40 y 59 pulgadas
- 4 De 60 pulgadas o más

84. ¿Qué clase de pantalla tiene la segunda televisión más usada?

- 1 Pantalla LCD
- 2 Pantalla de plasma
- 3 Pantalla LED
- 4 Proyector
- 5 Estándar
- 4 No sabe

85. Piense en la segunda televisión que más se usa en días de semana, ¿cuántas horas está prendida esa televisión cada día? Incluya el tiempo que está prendida incluso si realmente nadie la está mirando.

horas al día

86. Piense en la segunda televisión que más se usa los fines de semana, ¿cuántas horas está prendida esa televisión cada día? Incluya el tiempo que está prendida incluso si realmente nadie la está mirando.

horas al día

87. ¿Cuántos de los siguientes se usan en su hogar? *Si no hay, escriba "0."*

- Número de cajas de cable o de satélite sin DVR
- Número de cajas de cable o de satélite con DVR
- Número de grabadoras de video digital (DVR) separadas (por ejemplo: TIVO)
- Número de consolas para juegos de video
- Número de reproductoras de DVD o Blu-ray
- Número de VCRs
- Número de dispositivos de transmisión de Internet (por ejemplo: Apple TV, Google Chromecast, Slingbox o Roku)
- Sistema de cine en casa (home theater) o sistema de audio

88. ¿Cuántos de los siguientes se usan en su hogar? *Si no hay, escriba "0."*

- Número de computadoras de escritorio
- Número de computadoras portátiles
- Número de tabletas o lectores de libros electrónicos (ej.: iPad o Kindle)
- Número de impresoras, escáneres, máquinas de fax o copiadoras
- Número teléfonos inteligentes (por ejemplo, iPhone o Android)
- Número de otros teléfonos celulares

89. En su hogar, ¿tiene usted o algún miembro de su hogar acceso a internet?

- 1 Sí
- 0 No → **Vaya a #91**

90. ¿Tiene un *router* inalámbrico para acceso a internet en su hogar?

- 1 Sí
- 0 No
- 4 No sabe

CALENTAMIENTO DEL ESPACIO

91. ¿Se usa algo para calentar su hogar durante el invierno?

- 1 Sí
- 2 No, no tengo calefacción equipo de calefacción → **Vaya a #101**
- 3 No, tengo equipo de calefacción pero no lo uso → **Vaya a #101**

92. ¿Cuál es el tipo principal de equipo de calefacción que se usa para calentar su hogar?

- 1 Unidad central de calefacción
- 2 Bomba de calor
- 3 Sistema de agua caliente o vapor
- 4 Unidades eléctricas empotradas en paredes, techos, zócalos o pisos
- 5 Unidad de calefacción sin tuberías empotrada en piso/pared
- 6 Calentador de cuarto empotrado de gas, aceite o queroseno
- 7 Estufa de calefacción de madera, carbón o coque
- 8 Calentadores eléctricos portátiles
- 9 Chimenea
- 99 Otro (Favor de especificar):

-4 No sabe

93. Aproximadamente, ¿cuántos años tiene su equipo de calefacción principal? Su mejor estimado es suficiente.

- 1 Menos de 2 años
- 2 Entre 2 y 4 años
- 3 Entre 5 y 9 años
- 4 Entre 10 y 14 años
- 5 Entre 15 y 19 años
- 6 20 años o más
- 4 No sabe

94. ¿Cuál es el combustible principal que usa este equipo para calentar su hogar?

- 1 Electricidad
- 2 Gas natural por tuberías subterráneas
- 3 Propano (gas en tanque)
- 4 Aceite combustible
- 5 Madera
- 9 Otro (Por favor especifique):

-4 No sabe

95. ¿Tiene un termostato que controla el equipo de calefacción principal en su hogar?

- 1 Sí
- 0 No → **Vaya a #97**

96. ¿Se puede programar el termostato que controla el equipo de calefacción principal, es decir, se puede fijar para que automáticamente ajuste la temperatura a ciertas horas?

- 1 Sí
- 0 No
- 4 No sabe

97. ¿Cuál de las siguientes describe mejor la manera en la que su hogar controla el equipo de calefacción principal la mayor parte del tiempo?

- 1 Se fija a una temperatura y así se deja la mayor parte del tiempo
- 2 Se ajusta manualmente la temperatura por la noche o cuando no había nadie en casa
- 3 Se programa el termostato para que la temperatura se ajuste automáticamente durante el día y la noche en ciertos momentos
- 4 Se apaga y se prende el sistema según sea necesario
- 5 Nuestro hogar no tiene control sobre el sistema
- 9 Otro (Por favor especifique):

98. Las siguientes preguntas son sobre la temperatura dentro de su hogar durante el invierno. Si tiene termostato, piense acerca de la temperatura a la que fijan el equipo de calefacción principal en su hogar. Si no tiene termostato, puede dar su mejor estimado de la temperatura.

A. Durante el invierno, ¿cuál es la temperatura normalmente cuando alguien está dentro de su hogar durante el día?

grados

-4 No sabe

B. ¿Cuál es la temperatura normalmente cuando no hay nadie dentro de su hogar durante el día?

grados

-4 No sabe

C. ¿Cuál es la temperatura normalmente dentro de su hogar durante la noche?

grados

-4 No sabe

99. Además del equipo principal de calefacción, ¿usa su hogar algo de lo siguiente como segunda fuente para calentar su hogar? Si es más de uno, seleccione el tipo que se usa con más frecuencia.

- 0 No se usó ningún otro equipo
- 1 Calentadores eléctricos portátiles
- 2 Estufa de leña
- 3 Chimenea de gas natural
- 4 Chimenea de leña
- 9 Otro (favor de especificar el equipo y el combustible):

-4 No sabe

100. ¿Cuál de los siguientes espacios en su hogar tiene calefacción?

A. Sótano

1 Sí

0 No

-3 No corresponde (mi hogar no tiene este espacio)

B. Ático

1 Sí

0 No

-3 No corresponde (mi hogar no tiene este espacio)

C. Garaje anexo

1 Sí

0 No

-3 No corresponde (mi hogar no tiene este espacio)

101. Los humidificadores eléctricos aumentan la humedad del ambiente y se usan con frecuencia en el invierno. ¿Se usa un humidificador en su hogar?

1 Sí

0 No → Vaya a #103

102. El año pasado, ¿cuántos meses se usó el humidificador?

meses

AIRE ACONDICIONADO

103. ¿Se usa algún equipo de aire acondicionado en su hogar?

1 Sí

0 No → Vaya a #116

104. ¿Usa un sistema de aire acondicionado central?

1 Sí

0 No → Vaya a #110

105. ¿Es su sistema de aire acondicionado central una bomba de calor?

1 Sí

0 No

-4 No sabe

106. Aproximadamente, ¿cuántos años tiene su equipo de aire acondicionado central? Su mejor estimado es suficiente.

- 1 Menos de 2 años
- 2 Entre 2 y 4 años
- 3 Entre 5 y 9 años
- 4 Entre 10 y 14 años
- 5 Entre 15 y 19 años
- 6 20 años o más

- 4 No sabe

107. ¿Tiene su hogar un termostato que controla el equipo de aire acondicionado central?

- 1 Sí
- 0 No → *Vaya a #109*

108. ¿Se puede programar el termostato que controla el equipo de aire acondicionado central, es decir, se puede fijar para que automáticamente ajuste la temperatura a ciertas horas?

- 1 Sí
- 0 No

- 4 No sabe

109. ¿Cuál de las siguientes describe mejor la manera en la que su hogar controla el equipo de aire acondicionado central la mayor parte del tiempo?

- 1 Se fija a una temperatura y así se deja la mayor parte del tiempo
- 2 Se ajusta manualmente la temperatura por la noche o cuando no había nadie en casa
- 3 Se programa el termostato para que la temperatura se ajuste automáticamente durante el día y la noche en ciertos momentos
- 4 Se apaga y se prende el sistema según sea necesario
- 5 Mi hogar no tiene control sobre el sistema
- 9 Otro (Por favor especifique):

110. ¿Usan unidades de aire acondicionado de ventana, pared o portátiles?

- 1 Sí
- 0 No → *Vaya a #114*

111. ¿Cuántas unidades de aire acondicionado de ventana, pared o portátiles tiene en su hogar?

 unidades

112. Aproximadamente, ¿cuántos años tiene la unidad de aire acondicionado de ventana, pared o portátil más usada? Su mejor estimado es suficiente.

- 1 Menos de 2 años
- 2 Entre 2 y 4 años
- 3 Entre 5 y 9 años
- 4 Entre 10 y 14 años
- 5 Entre 15 y 19 años
- 6 20 años o más

- 4 No sabe

113. ¿Cuál de las siguientes describe mejor la manera en la que su hogar controla la unidad más usada?

- 1 Se fija a una temperatura y así se deja la mayor parte del tiempo
- 2 Se ajusta manualmente la temperatura por la noche o cuando no había nadie en casa
- 3 Se programa el termostato para que la temperatura se ajuste automáticamente durante el día y la noche en ciertos momentos
- 4 Se apaga y se prende el sistema según sea necesario
- 5 Nuestro hogar no tiene control sobre el sistema
- 99 Otro (Favor de especificar):

114. Las siguientes preguntas son sobre la temperatura dentro de su hogar durante el verano. Si tiene termostato, piense acerca de la temperatura a la que fijan el equipo de aire acondicionado en su hogar. Si no tiene termostato, puede dar su mejor estimado de la temperatura.

A. Durante el verano, ¿cuál es la temperatura normalmente cuando alguien está dentro de su hogar durante el día?

grados

-4 No sabe

B. ¿Cuál es la temperatura normalmente cuando no hay nadie dentro de su hogar durante el día?

grados

-4 No sabe

C. ¿Cuál es la temperatura normalmente dentro de su hogar durante la noche?

grados

-4 No sabe

115. ¿Cuáles de los siguientes espacios en su hogar tienen aire acondicionado?

A. Sótano

1 Sí

0 No

-3 No corresponde (mi hogar no tiene este espacio)

B. Ático

1 Sí

0 No

-3 No corresponde (mi hogar no tiene este espacio)

C. Garaje anexo

1 Sí

0 No

-3 No corresponde (mi hogar no tiene este espacio)

116. ¿Se usa un ventilador evaporativo o "swamp cooler" para enfriar su hogar?

1 Sí

0 No

117. ¿Cuántos de los siguientes tipos de ventilador se usan en su hogar? Si no hay, escriba "0."

Número de ventiladores de techo

Número de ventiladores de piso o ventana

Número de ventiladores centrales

Número de ventiladores de ático

118. Los equipos deshumidificadores eléctricos eliminan la humedad del ambiente y con frecuencia se usan en el verano. ¿Se usa un deshumidificador en su hogar?

1 Sí

0 No → Vaya a #120

119. El año pasado, ¿cuántos meses se usó el deshumidificador?

meses

EQUIPO PARA CALENTAR AGUA

120. ¿Dónde está ubicado el equipo principal para calentar agua en su hogar?

1 Dentro de mi casa o garaje

2 Afuera de mi casa o garaje (ej. en el sótano de un edificio de apartamentos)

9 Otro (Por favor especifique):

121. Aproximadamente, ¿de qué tamaño es el equipo principal para calentar agua?

1 Pequeño (30 galones o menos)

2 Mediano (31 a 49 galones)

3 Grande (50 galones o más)

4 Sin tanque o disponible cuando se necesita

-4 No sabe

122. Aproximadamente, ¿cuántos años tiene su equipo principal para calentar agua? Su mejor estimado es suficiente.

- 1 Menos de 2 años
- 2 Entre 2 y 4 años
- 3 Entre 5 y 9 años
- 4 Entre 10 y 14 años
- 5 Entre 15 y 19 años
- 6 20 años o más

- 4 No sabe

123. ¿Qué combustible usa su calentador de agua?

- 1 Electricidad
- 2 Gas natural por tuberías subterráneas
- 3 Propano (gas en tanque)
- 4 Aceite combustible
- 5 Madera
- 9 Otro (Por favor especifique):

-4 No sabe

124. ¿Tiene más de un equipo para calentar agua?

- 1 Sí
- 0 No → **Vaya a #126**

125. ¿Qué combustible usa su segundo calentador de agua?

- 1 Electricidad
- 2 Gas natural por tuberías subterráneas
- 3 Propano (gas en tanque)
- 4 Aceite combustible
- 5 Madera
- 9 Otro (Por favor, especifique):

-4 No sabe

ILUMINACIÓN

126. ¿Más o menos cuántos focos están instalados dentro de su hogar? Incluya focos o bombillas en accesorios en el techo y ventiladores, lámparas de mesa y piso, y aquellos que no se usan con frecuencia, tal como pasillos, closets y garajes. Para accesorios con múltiples focos, cuente cada foco de manera separada.

- 1 Menos de 20 focos
- 2 20 a 39 focos
- 3 40 a 59 focos
- 4 60 a 79 focos
- 5 80 o más focos

- 4 No sabe

127. ¿Cuántos de los focos dentro de su hogar se usan por lo menos 4 horas al día?

Focos

128. ¿Cuántos de los focos dentro de su hogar son focos incandescentes?

- 1 Todos
- 2 La mayoría
- 3 Como la mitad
- 4 Algunos
- 0 Ninguno

- 4 No sabe



129. ¿Cuántos de los focos dentro de su hogar son focos CFL?

- 1 Todos
- 2 La mayoría
- 3 Como la mitad
- 4 Algunos
- 0 Ninguno

- 4 No sabe



130. ¿Cuántos de los focos dentro de su hogar son focos LED?

- 1 Todos
- 2 La mayoría
- 3 Como la mitad
- 4 Algunos
- 0 Ninguno

- 4 No sabe



131. ¿Hay algún foco dentro de su hogar controlado por cronómetro (*timer*) o interruptores de intensidad?

- 1 Sí
0 No

132. ¿Más o menos cuántos focos están instalados fuera de su hogar? Para apartamentos, solo incluya focos conectados a su unidad.

- 0 Ninguno → **Vaya a #135**
1 1 a 4 focos
2 5 a 9 focos
3 10 o más focos
4 No sabe → **Vaya a #135**

133. ¿Alguno de los siguientes tipos de focos se usan fuera de su hogar?

	Sí	No
A. Focos incandescentes	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
B. Focos CFL	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
C. Focos LED	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
D. Focos a gas natural	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>

134. ¿Algunos de los focos fuera de su hogar están controlados por detectores de movimiento o sensores de luz?

- 1 Sí
0 No

PROGRAMAS DE ENERGÍA

135. Una inspección de energía en el hogar es cuando una persona especialmente entrenada verifica cómo se usa la energía en todas las áreas de un hogar. Después de examinar un hogar, el auditor da una lista de recomendaciones para reducir el consumo de energía y pagar menos por las cuentas de gas y electricidad. ¿Han hecho una inspección de energía en su hogar?

- 1 Sí
0 No → **Vaya a #137**
-4 No sabe → **Vaya a #137**

136. ¿Se hicieron en su hogar algunos de los cambios sugeridos por el auditor de energía?

- 1 Sí
0 No

137. ¿Su hogar ha recibido algunos de los siguientes beneficios relacionados con energía o ayuda para esta casa?

	Sí	No
A. Focos que ahorran energía subsidiados o gratis	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
B. Auditoría de energía en el hogar subsidiada o gratis	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
C. Rebaja del proveedor de energía o servicios públicos para equipos o aparatos nuevos	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
D. Reciclado de equipo o aparatos viejos (ej. un refrigerador/nevera)	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
E. Crédito de impuestos para equipos o aparatos nuevos	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
G. Otro (Por favor especifique):	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>

138. ¿Su hogar ha participado en un programa de asistencia para energía en el hogar que ayuda a pagar las cuentas de energía o a reparar un equipo descompuesto?

- 1 Sí
0 No → **Vaya a #140**

139. ¿En cuáles de los años siguientes su hogar recibió ayuda para la energía del hogar? **Favor de seleccionar todo lo que corresponda.**

- 2011
 2012
 2013
 2014
 2015
 Algunos otros años

140. ¿Alguno de los siguientes productos en su hogar están calificados como ENERGY STAR?



	Sí	No
A. Ventanas	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
B. Refrigerador/nevera	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
C. Congelador	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
D. Lavaplatos	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
E. Lavadora de ropa	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
F. Secadora de ropa	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
G. Calentador de agua	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
H. Focos	1 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>

141. ¿Su hogar tiene un termostato conectado a Internet o "inteligente"?

- 1 Sí
0 No
-4 No sabe

CUENTAS DE ENERGÍA

142. ¿Cuál de las siguientes describe quién es responsable de pagar la electricidad que se usa en este hogar?

- 1 Toda la electricidad es pagada por el hogar
2 Toda la electricidad en el hogar está incluida en el alquiler o la cuota del condominio
3 Parte pagado por el hogar, parte se incluye en el alquiler o cuota del condominio
9 Otro (Por favor especifique):

-4 No sabe

143. ¿Cuál de las siguientes describe quién es responsable de pagar el gas natural que se usa en este hogar?

- 1 Todo el gas natural es pagado por el hogar
2 Todo el gas natural que se usa en el hogar está incluido en el alquiler o la cuota del condominio
3 Parte pagado por el hogar, parte se incluye en el alquiler o cuota del condominio
9 Otro (Por favor especifique):

-4 No sabe

-3 No usa gas natural

144. ¿Cuál de las siguientes describe quién es responsable de pagar el propano (gas en tanque) usado en este hogar?

- 1 Todo el propano es pagado por el hogar
2 Todo el propano que se usa en el hogar está incluido en el alquiler o la cuota del condominio
3 Parte pagado por el hogar, parte se incluye en el alquiler o cuota del condominio
9 Otro (Por favor especifique):

-4 No sabe

-3 No usa propano (gas en tanque)

145. ¿Cuál de las siguientes describe quién es responsable de pagar el aceite combustible usado en este hogar?

- 1 Todo el aceite combustible es pagado por el hogar
2 Todo el aceite combustible que se usa en el hogar está incluido en el alquiler o la cuota del condominio
3 Parte pagado por el hogar, parte se incluye en el alquiler o cuota del condominio
9 Otro (Por favor especifique):

-4 No sabe

-3 No usa aceite combustible

146. ¿Algunas de las cuentas de energía de su hogar incluyen cargos por energía usada con propósitos no relacionados con su hogar, como por ejemplo: edificios o maquinaria de la granja, un negocio u oficina, u otra casa o apartamento?

Sí

No → **Vaya a #148**

147. ¿Para cuál de las cuentas de energía de su hogar incluyen cargos por energía usada con propósitos no relacionados a su hogar? **Favor de seleccionar todo lo que corresponda.**

Electricidad

Gas natural por tuberías subterráneas

Propano (gas en tanque)

Aceite combustible o queroseno

148. ¿Tiene su hogar un "medidor inteligente", que registra el uso de electricidad en intervalos cortos de tiempo y que transmite automáticamente la lectura a su compañía de servicios públicos?

Sí

No → **Vaya a #151**

No sabe → **Vaya a #151**

149. ¿Tiene su hogar acceso a datos sobre el uso de electricidad por día o por hora registrados en su medidor inteligente?

Sí

No → **Vaya a #151**

No sabe → **Vaya a #151**

150. ¿Alguna vez usted o algún miembro de su hogar ha tenido acceso o ha visto estos datos sobre el uso de electricidad?

Sí

No

151. ¿Tiene su hogar un generador de reserva que puede usarse para generar electricidad en caso de un corte de energía o una emergencia?

Sí

No

152. Sin incluir los generadores de emergencia, ¿tiene en su hogar alguno de estos sistemas que generan electricidad? **Por favor seleccione todo lo que corresponda.**

No hay sistema de generación de electricidad en el hogar

Sistema solar o fotovoltaico

Turbina de viento pequeña

Sistema combinado para calor y electricidad

Otro (Por favor de especifique):

153. ¿Usan algún otro tipo de combustible en su hogar que no haya respondido antes? De ser así, por favor liste el combustible(s) y cómo se usa.

No usa ningún otro combustible

154. ¿Realizan algunas actividades en su hogar que usen mucha más energía de la normal?

No se realizan actividades que usen mucha energía

CARACTERÍSTICAS DEL HOGAR

155. ¿Es usted hombre o mujer?

Mujer

Hombre

156. ¿Qué edad tiene usted?

años de edad

157. ¿Cuál de las siguientes mejor describe su situación empleo?

- 1 Empleado(a) de tiempo completo
- 2 Empleado(a) de tiempo parcial
- 3 Sin empleo/jubilado

158. ¿Cuál es el grado o nivel escolar más avanzado que usted ha completado?

- 1 No se graduó de secundaria/preparatoria ("high school") o GED
- 2 Graduado de secundaria/preparatoria ('high school') o GED
- 3 Algo de universidad o grado asociado de 2 años
- 4 Título universitario o "college" (BA, BS, etc.)
- 5 Maestría, grado profesional o doctorado (ej. MA, MS, MBA, MD, JD, PhD)

159. ¿Es usted hispano(a) o latino(a)?

- 1 Sí
- 0 No

160. ¿Cuál es su raza? Por favor seleccione todo lo que corresponda.

- Blanco(a)
- Negro(a) o afroamericano(a)
- Indígena estadounidense o nativo(a) de Alaska
- Asiático(a)
- Nativo(a) de Hawái o de otra isla del Pacífico
- Otro (Por favor especifique):

161. Incluyéndose a usted mismo(a), ¿cuántas personas viven normalmente en este hogar? No incluya a ninguna persona que esté de visita, los que vivan fuera en el servicio militar ni los que vivan en la universidad.

miembros del hogar

162. ¿Cuántas personas en su hogar son adultos (18 años de edad o mayores)?

adultos

163. En una semana típica, ¿cuántos días entre semana hay alguien en hogar la mayor parte del día o todo el día?

- 0 Ninguno
- 1 1 día
- 2 2 días
- 3 3 días
- 4 4 días
- 5 5 días

164. Incluyendo todas las fuentes de ingreso, ¿cuál categoría describe mejor el total de ingresos combinado de todos los miembros del hogar durante el año pasado, antes de impuestos y deducciones?

- 1 Menos de \$20,000
- 2 De \$20,000 a \$39,999
- 3 De \$40,000 a \$59,999
- 4 De \$60,000 a \$79,999
- 5 De \$80,000 a \$99,999
- 6 De \$100,000 a \$119,999
- 7 De \$120,000 a \$139,999
- 8 \$140,000 dólares o más

ASISTENCIA DE ENERGÍA

Las siguientes preguntas son sobre dificultades que su hogar pudo haber enfrentado para pagar las cuentas de energía del hogar o para mantener su equipo de calefacción o de aire acondicionado.

165. El año pasado, ¿cuántos meses redujeron sus gastos o no gastaron en necesidades básicas en su hogar, tales como medicinas o comida, para poder pagar su cuenta de energía?

- 1 Casi todos los meses
- 2 Algunos meses
- 3 1 o 2 meses
- 0 Nunca

166. El año pasado, ¿durante cuántos meses mantuvieron su hogar a una temperatura que sentían que era riesgosa o no era saludable?

- 1 Casi todos los meses
- 2 Algunos meses
- 3 1 o 2 meses
- 0 Nunca

167. El año pasado, ¿durante cuántos meses su hogar recibió avisos de que iban a desconectar o suspender el servicio, o un aviso de no entrega de una cuenta de energía?

- 1 Casi todos los meses
- 2 Algunos meses
- 3 1 o 2 meses
- 0 Nunca → **Vaya a #169**

168. Cuando recibió ese aviso, ¿su hogar aplicó y recibió asistencia de energía para el hogar para ayudarlo a pagar su cuenta de energía eléctrica?

- 1 Sí
- 0 No

169. El año pasado, ¿hubo alguna vez en que su hogar no pudo usar su principal fuente de calor porque había sucedido alguno de estos eventos? *Por favor seleccione todo lo que corresponda.*

- Su equipo de calefacción estaba descompuesto y no pudo pagar la reparación o reemplazo del mismo
- No pudo pagar la cuenta de energía eléctrica y se la desconectaron
- No pudo pagar la cuenta de gas natural y se lo desconectaron
- Se quedó sin combustible, propano, queroseno o madera porque no podía pagar un servicio de entrega
- No sucedió nada de esto → **Vaya a #172**

170. Aproximadamente, ¿cuántos días estuvo su hogar sin calefacción?

días

171. Cuando eso sucedió, ¿su hogar aplicó y recibió ayuda con la energía del hogar para ayudar a restaurar su calefacción?

- 1 Sí
- 0 No

172. El año pasado, ¿alguien en su hogar necesitó atención médica porque su hogar estaba demasiado frío?

- 1 Sí
- 0 No

173. El año pasado, ¿hubo alguna vez en que su hogar no pudo usar su aire acondicionado u otro equipo de refrigeración porque había sucedido alguno de estos eventos? *Por favor seleccione todo lo que corresponda.*

- Su equipo de aire acondicionado u otro equipo de refrigeración estaba descompuesto y no pudo pagar la reparación o reemplazo del mismo
- No pudo pagar la cuenta de energía eléctrica y se la desconectaron
- No sucedió nada de esto → **Vaya a #176**

174. Aproximadamente, ¿cuántos días estuvo su hogar sin aire acondicionado u otro equipo de refrigeración?

días

175. Cuando eso sucedió, ¿su hogar aplicó y recibió ayuda con la energía del hogar para ayudar a restaurar su refrigeración?

- 1 Sí
- 0 No

176. El año pasado, ¿alguien en su hogar necesitó atención médica porque hacía demasiado calor en su hogar?

- 1 Sí
- 0 No

PROVEEDORES DE ENERGÍA

177. ¿Reciben entregas de propano (gas en tanque) en su hogar?

Sí

No → *Vaya a #179*

178. Favor de proporcionar tanta información como pueda acerca de las entregas de propano (gas en tanque).

a. Tamaño del tanque:

Galones

Libras

b. Número de entregas de propano (gas en tanque) el año pasado:

entregas

c. Total de galones o libras de propano (gas en tanque) usadas el año pasado:

Galones

Libras

d. Costo total de propano (gas en tanque) usado el año pasado:

\$

179. ¿Compran propano (gas en tanque) y lo traen a la casa (incluso intercambio de cilindros)?

Sí

No → *Vaya a #181*

180. Favor de proporcionar tanta información como pueda acerca del propano (gas en tanque) que compran y traen a la casa.

a. Tamaño del tanque:

Galones

Libras

b. Número de veces que compraron y trajeron propano (gas en tanque) a la casa el año pasado:

veces

c. Total de galones o libras de propano (gas en tanque) usadas el año pasado:

Galones

Libras

d. Costo total de propano (gas en tanque) usado el año pasado:

\$

181. ¿Reciben entregas de aceite combustible o queroseno en su hogar?

Sí

No → *Vaya a #183*

182. Por favor proporcione tanta información como pueda acerca de la entregas de aceite combustible o queroseno:

a. Tamaño del tanque:

galones

b. Número de entregas de aceite combustible o queroseno:

entregas

c. Total de galones de aceite combustible o queroseno usado el año pasado:

galones

d. Costo total de aceite combustible o queroseno usado el año pasado:

\$

183. ¿Usan en su hogar madera como combustible?

Sí

No → *Vaya a #185*

184. Favor de proporcionar tanta información como pueda acerca de la madera que usaron como combustible:

a. Total de madera prensada (*pellets*) usada el año pasado:

¹ Bolsas de 40 libras

² Toneladas

b. Total de troncos de madera o madera partida usados el año pasado:

cuerdas

c. Costo total de madera usada durante el año pasado:

\$

La madera se obtuvo de manera gratuita

185. Una parte importante de este estudio es asociar la información que proporcionó en esta encuesta con su verdadero uso de energía. Esto nos ayudará a aprender exactamente cuánta energía usó su hogar durante el año pasado.

Favor de anotar los nombres de los proveedores de energía y el número de cuenta para el combustible que usan en su hogar. Al dar su número de cuenta asegura que obtengamos datos correctos sobre su uso de energía.

Todos los datos recopilados para la Encuesta sobre consumo de energía en hogares, incluso datos sobre uso de energía son sólo para propósitos estadísticos y permanecerán totalmente confidenciales.

	Proveedor	Cuenta número
Electricidad:	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Gas natural:	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Propano:	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Aceite combustible o queroseno:	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Por medio de la presente doy permiso a esta compañía o compañías a dar la información sobre el consumo de energía en mi hogar ubicado en la dirección de la carta adjunta, para el Departamento de Energía de Estados Unidos para uso confidencial para la Encuesta de consumo de energía en hogares.

Poner iniciales aquí:

Gracias por ayudarnos a aprender cómo se usa la energía en los hogares de los Estados Unidos. ¡Apreciamos mucho su ayuda!

Si tiene alguna opinión adicional sobre alguno de los temas de la encuesta o sobre la encuesta en sí. Favor de compartirla aquí.

A large, empty rounded rectangular box with a thin black border, intended for the user to provide additional feedback or comments. The box is currently blank.

Por favor regrese este cuestionario en el sobre pre-pagado que no necesita estampilla de correo.

**Si tiene preguntas sobre la encuesta, envíenos un correo electrónico o llámenos.
Correo electrónico: recs@rti.org Teléfono (línea gratuita) 1-866-309-4560.**